

**قوة الإنسانية**  
مجلس مندوبي الحركة الدولية  
للصليب الأحمر والهلال الأحمر



**AR**  
CD/22/ DRX.X  
الأصل: بالإنجليزية

**مجلس مندوبي  
الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر**

جنيف، سويسرا  
22-23 يونيو 2022

**وسام الحركة للروابط العائلية**

**مشروع القرار الأولي**

وثيقة من إعداد

منبر قيادات إعادة الروابط العائلية

بالتعاون مع الفريق المعني بتنفيذ استراتيجية إعادة الروابط العائلية

جنيف، في أيلول/سبتمبر 2021

# مشروع القرار الأولي

## وسام الحركة للروابط العائلية

إن مجلس المندوبين،

إن يعترف بالمعاناة التي يتكبدها الأشخاص الذين انفصلوا عن أحبائهم أو الذين لم تصلهم أخبار عن مصير أحبائهم ومكان وجودهم، وبالعامل المتميز الذي يضطلع به موظفو مكونات الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر (الحركة) ومتطوعوها لتلبية احتياجات هؤلاء الأشخاص من خلال إعادة الروابط العائلية،

وإن يعترف كذلك بأهمية أنشطة إعادة الروابط العائلية، مثل تبادل الأخبار العائلية وإعادة الاتصال بين العائلات التي تشتت شمل أفرادها وتسهيل لم شملها واستجلاء مصير الأشخاص المفقودين وأماكن وجودهم، والاعتراف بهذه الأنشطة في القانون الدولي الإنساني والنظام الأساسي للحركة وقرارات المؤتمر الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر ومجلس المندوبين، بما في ذلك الدور الذي تؤديه الوكالة المركزية للبحث عن المفقودين التابعة للجنة الدولية للصليب الأحمر،

وإن يشير إلى اعتقاد مجلس المندوبين لعام 2019 القرار رقم 6، "إعادة الروابط العائلية: الاستراتيجية الخاصة بالحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر (2020-2025)"، الذي رحّب، من بين أمور أخرى، بمقترح استحداث وسام الحركة لإعادة الروابط العائلية وعهد إلى منبر قيادات إعادة الروابط العائلية بوضع لوائح لهذا الوسام، بالتشاور مع جميع مكونات الحركة، وتقديم تلك اللوائح إلى مجلس المندوبين لعام 2021 لاعتمادها حتى يمكن منح الفائزين الأوائل الوسام،

وإن يرحب بالعمل الذي نفذه منبر قيادات إعادة الروابط العائلية بالتعاون الوثيق مع الفريق المعني بتنفيذ استراتيجية إعادة الروابط العائلية والمشاورات التي أجريت مع جميع مكونات الحركة بشأن لوائح منح الوسام،

1- ينشئ وسام الحركة لإعادة الروابط العائلية ليمنح تقديرًا لخدمات متميزة في مجال إعادة الروابط العائلية ويقترح اسم "وسام الحركة للروابط العائلية"؛

2- يقرّر منح الوسام في المقام الأول لموظفين ومتطوعين داخل الحركة؛

3- يحدّد أن الوسام يُمنح من حيث المبدأ لخمس فائزين بحد أقصى كل عامين في الجلسة العامة لمجلس المندوبين؛

4- يعتمد لوائح منح الوسام المبينة في الملحق؛

5- يرحب باختيار منبر قيادات إعادة الروابط العائلية أول الفائزين بالوسام في عام 2021 ويطلب من منبر قيادات إعادة الروابط العائلية الاستمرار في تولي اختيار الفائزين بالوسام؛

6- يدعو عضوًا في منبر قيادات إعادة الروابط العائلية إلى منح الوسام إلى الفائزين أو تسليمه إلى ممثلي منظماتهم في حفل أثناء انعقاد الاجتماعات الدستورية.

## الملحق - لوائح وسام الحركة للروابط العائلية

### الديباجة

ينهض الموظفون والمتطوعون في الصليب الأحمر والهلال الأحمر العاملون في شبكة الروابط العائلية في جميع أنحاء العالم بعمل رائع بحق يلبي بعض أهم الاحتياجات الإنسانية الأساسية، وهي التواصل مع الأحبة ومعرفة أماكن وجودهم وما حلّ بهم. وغالبًا ما يضطلع الموظفون والمتطوعون بعملهم في ظل ظروف قاسية جدًا في مناطق نائية يصعب الوصول إليها، ويعملون بلا كلل لسنوات دون اعتراف بمجهودهم. وبفضل اتصالاتهم الوثيقة بالأشخاص المحتاجين، يجدون أحيانًا طرقًا إبتكارية وإبداعية للتغلب على العقبات وتقديم الخدمات لمن يحتاجون إليها.

### 1. الغرض

يكرّم وسام الحركة للروابط العائلية أفرادًا أو مجموعات أفراد قدموا خدمات متميزة في مجال إعادة الروابط العائلية ويعترف بمجهودهم، سواء في حالات النزاع المسلح أو حالات العنف الأخرى أو الكوارث أو حالات أخرى تتطلب استجابة إنسانية، بما في ذلك في سياق الهجرة. ويُراد من الوسام أيضًا المساعدة على الترويج لخدمات إعادة الروابط العائلية، وزيادة إبرازها وحشد الاعتراف بها، داخل نطاق الحركة وخارجها.

### 2. الفائزون والمعايير

يكون الفائزون، في المقام الأول، من موظفي الجمعيات الوطنية العاملين عند الخطوط الأمامية الذين يقدمون خدمات إعادة الروابط العائلية في السياقات التي تظهر فيها حاجة ماسة، بما في ذلك في حالات الطوارئ الحادة، وتميزوا من خلال خدمة وتفانٍ استثنائيين. ويجوز أيضًا أن يكون الفائزون من موظفي اللجنة الدولية للصليب الأحمر (اللجنة الدولية) أو الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (الاتحاد الدولي).

ويجوز أيضًا منح الوسام تقديرًا لمساهمة قيمة في تطوير خدمات إعادة الروابط العائلية فعالة ومستدامة.

ويجوز في ظروف استثنائية طرح منح الوسام لفرد أو فريق من منظمة أو كيان خارج الحركة (على سبيل المثال، منظمة مجتمعية أو رابطة عائلات أو شركة قطاع خاص أو مؤسسة أكاديمية أو منظمة دولية غير حكومية) إذا قدم المرشح، في إطار دعمه أو تعاونه مع مكونات الحركة، إسهامًا بارزًا في تطوير خدمات إعادة الروابط العائلية أو ساعد في لم شمل العائلات، أو في إعادة اتصال الناس بأحبائهم، أو استجلاء مصير المفقودين وأماكن وجودهم، أو تقديم الدعم لعائلات الأشخاص المفقودين أو العائلات التي تشتت شمل أفرادها.

ويمكن تسمية المرشحين وفقًا لواحد على الأقل من المعيارين التاليين:

### 1.2 سجل عمل حافل وعمليات مهمة في مجال إعادة الروابط العائلية في حالات عادية أو حالات طوارئ

يمكن أن يكون الفائز موظفًا أو متطوعًا أو فريقًا:

- ◀ قدّم خدمات لإعادة الروابط العائلية بمثابرة وتفانٍ متميزين، وربما بشجاعة متميزة، أفضت إلى نتائج ملموسة، فساعد عائلات في لم شمل أفرادها، أو ساعد أشخاصًا في الحفاظ على الاتصال بأحبائهم أو إعادة الاتصال بهم، أو ساعد في تقديم إجابات للعائلات التي لم تصلها أخبار عن أحبائها منذ فترة طويلة.
- ◀ نفذ عمليات استجابة مهمة لإعادة الروابط العائلية في عملية واحدة أو عدة عمليات طوارئ.

## 2.2 تطوير خدمة لإعادة الروابط العائلية وإطلاق مبادرات إبتكارية

يمكن أن يكون الفائز موظفًا أو متطوعًا أو فريقًا:

- ◀ طُوِّر خدمة لإعادة الروابط العائلية ظلت تعمل بكفاءة واستدامة متميزتين على مدى سنوات عديدة.
- ◀ قاد تطوير أدوات أو طرق عمل أو أشكال تدريب إبتكارية لدفع خدمات إعادة الروابط العائلية إلى الأمام لفائدة شبكة الروابط العائلية على المستوى الإقليمي أو العالمي.

## 3. الشروط واعتبارات أخرى

يُمنح الوسام بناءً على مزايا المرشحين الأفراد. ولكن تُدعى مكونات الحركة عند تسميتها المرشحين، ولجنة الوسام عند اختيارها الفائزين بالوسام، إلى إيلاء الاعتبار الواجب لكفالة التنوع من حيث النوع الاجتماعي والالتقاء الإثني والوسط الاجتماعي والاعتبارات السياقية.

- ◀ وعند ترشيح فريق، ينبغي أن يُحدّد أعضاؤه بصفة فردية وأن يكونوا قد قدّموا خدمتهم في سياق أو إطار محدّد. ويُطلب من الجمعيات الوطنية أيضًا أن تشهد على نزاهة المرشحين المقترحين، وبالأخص:
- ◀ ألا يكون المرشح مشاركًا أو شارك في أنشطة تتعارض مع المبادئ الأساسية أو من شأنها بأي شكل آخر أن تقوض صورة الحركة وسمعتها،

◀ لم يعاقبه أي مكون من مكونات الحركة بسبب:

1. انتهاكات لمدونة قواعد السلوك المعتمدة لديه،
2. تعبيرات عن شخصية أو أخلاق تتعارض مع المبادئ الأساسية السبعة،
3. سلوك احتيالي أو ممارسات فساد،
4. انتهاكات للقوانين أو السياسات المتعلقة بالاستغلال أو الاعتداء أو التمييز أو التحرش الجنسي.

◀ لم يُدن بارتكاب جريمة جنائية أو يخضع لعقوبة مدنية قد تهدد طبيعتها سمعة الحركة أو مكائنها.

وتسعى لجنة الوسام أيضًا عند استعراض الترشيحات وقبل اتخاذ قرارها، في حدود دورها، إلى التحقق من سمعة المرشحين ونزاهتهم بالنظر إلى المعايير المذكورة أعلاه. وأي شخص يُدعى بأنه ارتكب و/أو خضع للتحقيق بسبب أي من السلوكيات الموضحة أعلاه لن يكون مؤهلاً للترشح للفوز بالوسام حتى تنتهي التحقيقات وتبرأ ساحته من هذه الادعاءات. وعلى سبيل المثال، انتظرًا للنتيجة النهائية لأي إجراءات جنائية أو مدنية أو تأديبية جارية بحق أحد المرشحين، يُطلب من اللجنة تعليق ترشيحه.

ويجوز للجنة النظر في منح الوسام لمرشح بعد وفاته، شريطة أن تكون وفاة المرشح قد حدثت في السنوات القليلة السابقة.

## 4. عدد الأوسمة التي تمنح

من حيث المبدأ، يُحدّد عدد الأوسمة في خمسة أوسمة كل عامين، وتُمنح أثناء انعقاد مجلس المندوبين.

## 5. الإجراءات

يُرسل منبر قيادات إعادة الروابط العائلية إلى مكونات الحركة رسالة معممة تضم استمارة الترشيح. وتعيد المكونات الاستمارة المعبأة على النحو الواجب، مرفقة بها المستندات الداعمة، إلى منبر قيادات إعادة الروابط العائلية.

ويجوز لأي مكون من مكونات الحركة أن يسمي مرشحًا من بين موظفيه أو متطوعيه. ويجوز لمكونات الحركة أيضًا تسمية مرشح من منظمة أخرى خارج الحركة، بشرط أن يكون المرشح قد أعطى موافقته الصريحة وقدم استمارة الترشيح المستوفاة على النحو الواجب والوثائق الداعمة لها.

ويجب تقديم الترشيحات إلى رئيس منبر قيادات إعادة الروابط العائلية في موعد أقصاه 30 حزيران/يونيو من العام الذي يجتمع فيه مجلس المندوبين.

وتستعرض لجنة الوسام الترشيحات وتختار الفائزين بوسام الحركة للروابط العائلية بالإجماع. وتتألف لجنة الوسام مما يلي:

- خمسة أشخاص من قادة الجمعيات الوطنية، ينتخبهم منبر قيادات إعادة الروابط العائلية من بين أعضائه بالتناوب كل أربع سنوات، ويمثل كل واحد منهم إحدى المناطق الخمس (أفريقيا، والأمريكيتان، وآسيا والمحيط الهادئ، والشرق الأوسط، وأوراسيا)؛

- ممثل اللجنة الدولية والاتحاد الدولي في منبر قيادات إعادة الروابط العائلية؛

- ممثلان على الأقل عن الأشخاص المتضررين/الأشخاص الذين عاشوا تجربة تشتت شمل العائلة.